No. 7302, CONVENTION ON THE CONTINENTAL SHELF. DONE AT GENEVA ON 29 APRIL 19581

Nº 7302. CONVENTION SUR LE PLA-TEAU CONTINENTAL. FAITE À GE-NEVE LE 29 AVRIL 1958¹

ACCESSION

Instrument deposited on:

27 December 1973

GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC

(To take effect on 26 January 1974.) With the following declaration:

ADHÉSION

Instrument déposé le :

27 décembre 1973

RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE ALLE-

(Pour prendre effet le 26 janvier 1974.) Avec la déclaration suivante :

[GERMAN TEXT — TEXTE ALLEMAND]

Die Deutsche Demokratische Republik ist der Auffassung, daß die Artikel 8 und 10 der Konvention im Widerspruch zu dem Prinzip stehen, wonach alle Staaten, die sich in ihrer Politik von den Zielen und Grundsätzen der Charta der Vereinten Nationen leiten lassen, das Recht haben, Mitglied von Konventionen zu werden, die die Interessen aller Staaten berühren.

[TRANSLATION]

The German Democratic Republic considers that articles 8 and 10 of the Convention are inconsistent with the principle that all States pursuing their policies in accordance with the purposes and principles of the Charter of the United Nations shall have the right to become parties to conventions affecting the interests of all States.

[TRADUCTION]

La République démocratique allemande estime que les articles 8 et 10 de la Convention sont incompatibles avec le principe selon lequel tous les Etats dont la politique est conforme aux buts et principes de la Charte des Nations Unies ont le droit de devenir parties aux conventions qui affectent les intérêts de tous les Etats.

¹ United Nations, Treaty Series, vol. 499, p. 311; for subsequent actions, see references in Cumulative Indexes Nos. 7 to 11, as well as annex A in volumes 751, 752, 767, 771, 774, 786, 795, 814, 847 and 896.

Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 499, p. 311; pour les faits ultérieurs, voir les références données dans les Index cumulatifs n⁰⁸ 7 à 11, ainsi que l'annexe A des volumes 751, 752, 767, 771, 774, 786, 795, 814, 847 et 896.